

קטעים מתוך הקוראן, הספרות הערבית הקלאסית והספרות הערבית המודרנית

*קראו את הקטעים הבאים ותרגמו אותם לעברית.

*זהו ונתחו את הצורות המסומנות. לפי שרש, בניין, זמן וגוף (כל הצורות המסומנות בגזרת לו"י).

*בחרו מן הקטעים לפחות 5 צורות נוספות בגזרות אחרות ונתחו אותן לפי שרש, בניין, זמן וגוף.

אנה מלול

מן הקוראן

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى (الضحى 5)

وَوَجَدَكَ ضَالًّا وَهَدَى (6)

وَوَجَدَكَ غَائِلًا فَأَغْنَى (7)

מן הספרות הערבית הקלאסית

لَمَّا بَلَغَ إِسْمَاعِيلُ ثَلَاثِينَ سَنَةً وَإِسْمَاعِيلُ يَوْمئِذٍ ابْنُ مِائَةٍ أَوْصَى اللَّهُ تَعَالَى إِلَى إِبْرَاهِيمَ أَنْ إِنِّي لِي بَيْتًا (سبل الهدى والرشاد للصالحى)

فَقَالَ لَهَا صَعَصَعَةٌ: مَا يُبْكِيكِ؟ قَالَتْ يُرِيدُ أَنْ يَتِّدَ ابْنَتِي هَذِهِ فَقَالَ لَهُ: مَا حَمَلَكَ عَلَى هَذَا؟ قَالَ: فَإِنِّي أَشْتَرِيهَا مِنْكَ بِنِقَاتَيْنِ يَتَّبِعُهُمَا أَوْلَادُهُمَا... (كتاب الأغاني لأبي الفرج لاصبهاني)

מן הספרות הערבית המודרנית

أَنْهَيْنَا مَرْحَلَةَ الْكِتَابِ وَأَدَيْنَا امْتِحَانَ الْقُبُولِ.

يَخْرُجُ ضَابِطُ الْمَدْرَسَةِ مِنْ خُجْرَةِ النَّظَرِ وَيَمْضِي فِي قِرَاءَةِ الْأَسْمَاءِ. (حكاية رقم 11 \نجيب محفوظ)

قُلْتُ "كَانَ يُمَكِّنُكَ أَنْ تَشْتَرِيَ لَهَا زُجَاجَةَ عِطْرٍ وَتَهْدِيَهَا لَهَا لِتُصَوِّنِي أَمَانَتَهَا... إِنَّنَا نَنْسَى أَنَّ الْخَادِمَةَ هِيَ مِنْ بَنِي الْإِنْسَانِ... (قطرات العطر لإحسان عيد القدوس)

كُنْ صَدِيقِي
كَمْ جَمِيلَ لَوْ بَقِينَا أَصْدِقَاءَ
إِنِّي أَحْتَاجُ أَحْيَانًا أَنْ أَمْشِيَ
سَاعَاتَ مَعَكَ
تَحْتَ الْمَطَرِ...

(قصيدة "كُنْ صَدِيقِي" لسعاد الصباح)